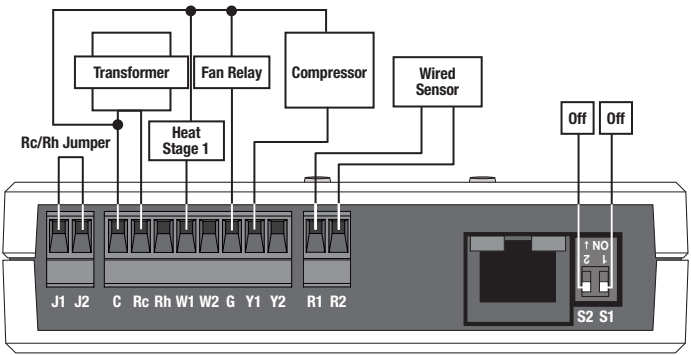


Wiring Your System

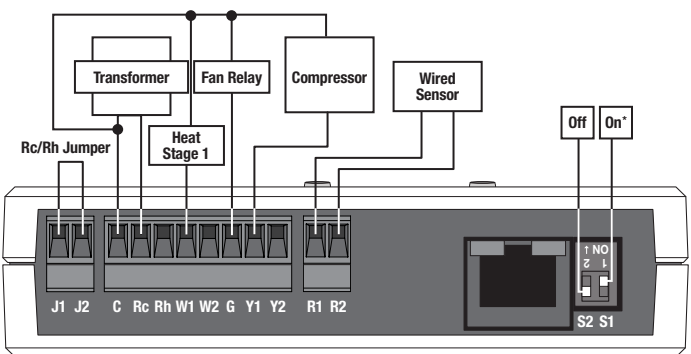
NOTE: R1 and R2 terminals are not polarity sensitive.

Conventional System

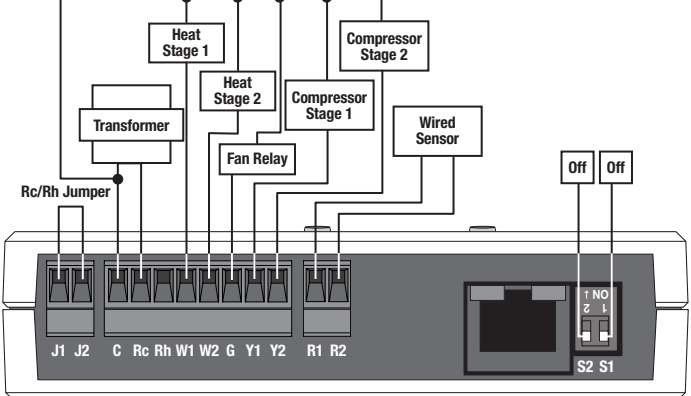
Conventional Gas/Oil Heat System • 1 Stage Heat / 1 Stage Cool



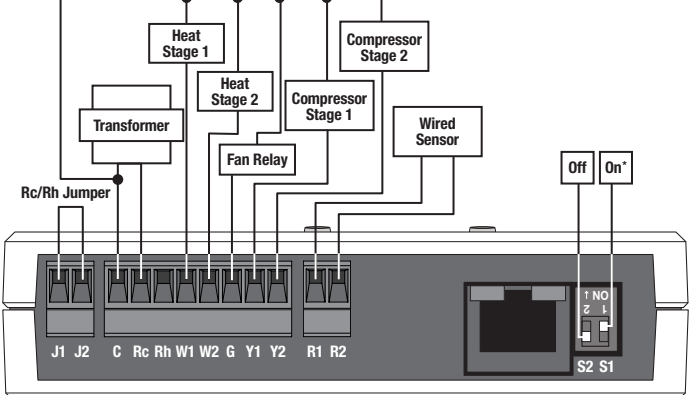
Conventional Electric Heat System • 1 Stage Heat / 1 Stage Cool



Conventional Gas/Oil Heat System • 2 Stage Heat / 2 Stage Cool

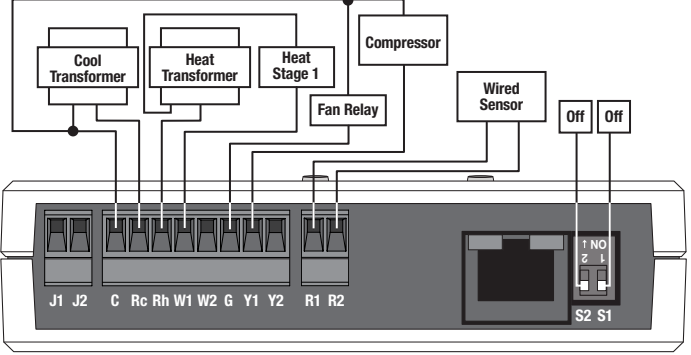


Conventional Electric Heat System • 2 Stage Heat / 2 Stage Cool

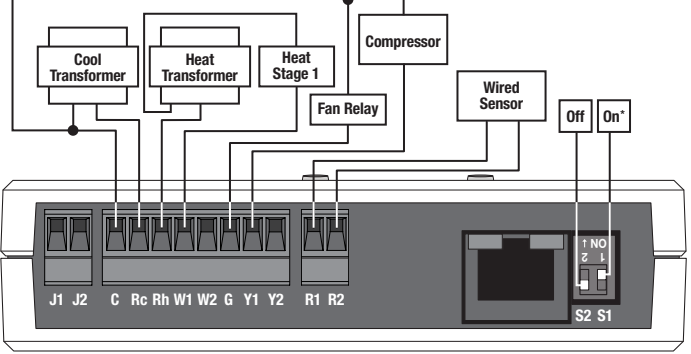


Conventional System (continued)

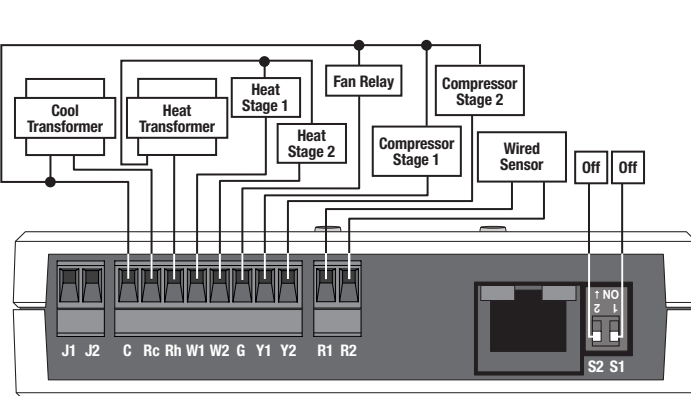
Conventional Gas/Oil Heat System • 1 Stage Heat / 1 Stage Cool, 2 Transformers



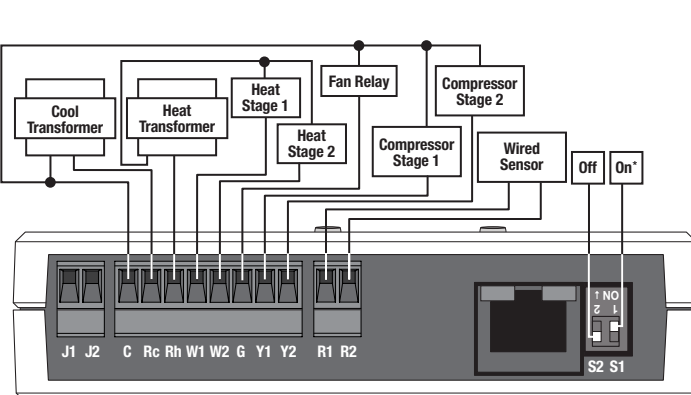
Conventional Electric Heat System • 1 Stage Heat / 1 Stage Cool, 2 Transformers



Conventional Gas/Oil Heat System • 2 Stage Heat / 2 Stage Cool, 2 Transformers

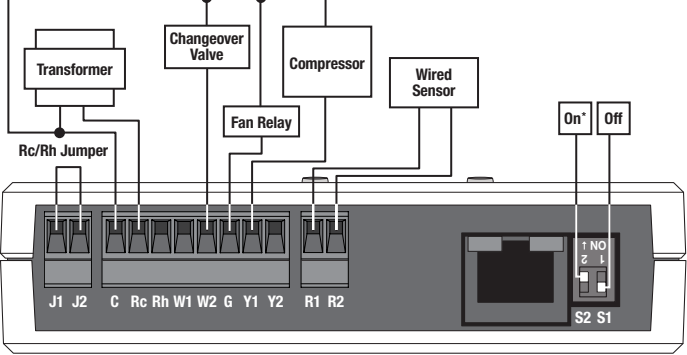


Conventional Electric Heat System • 2 Stage Heat / 2 Stage Cool, 2 Transformers

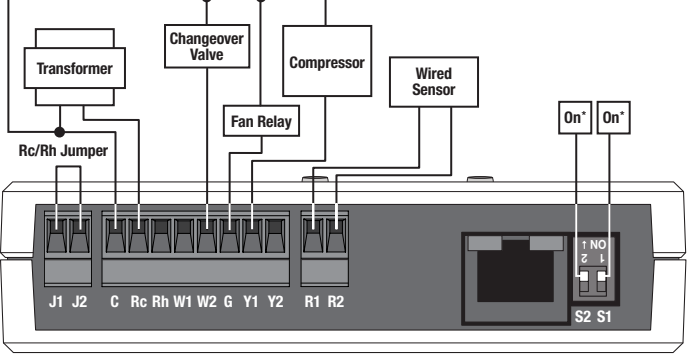


Heat Pump System

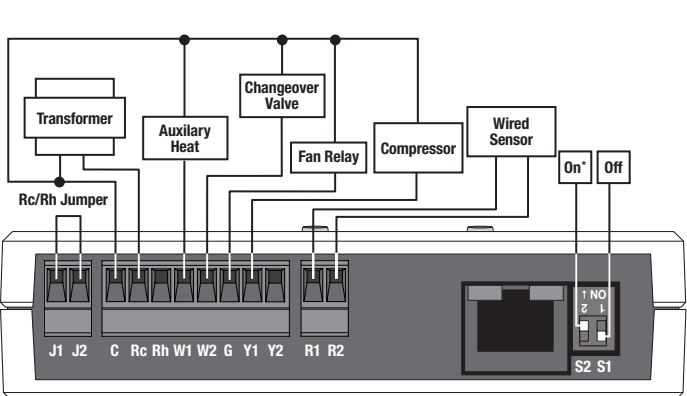
Single Stage Heat Pump (Changeover = Cool)



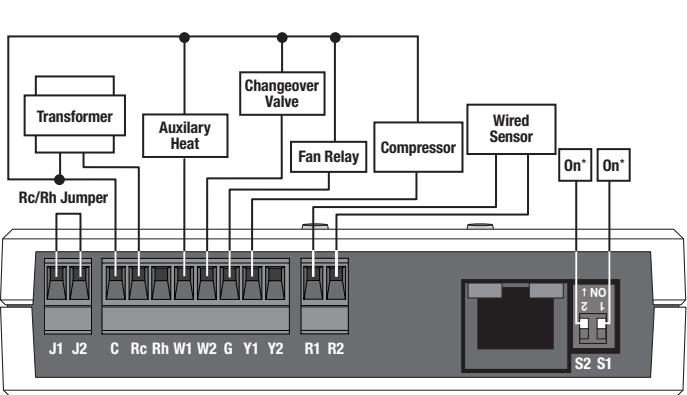
Single Stage Heat Pump (Changeover = Heat)



Single Stage Heat Pump w/ Auxiliary Heat (Changeover = Cool)

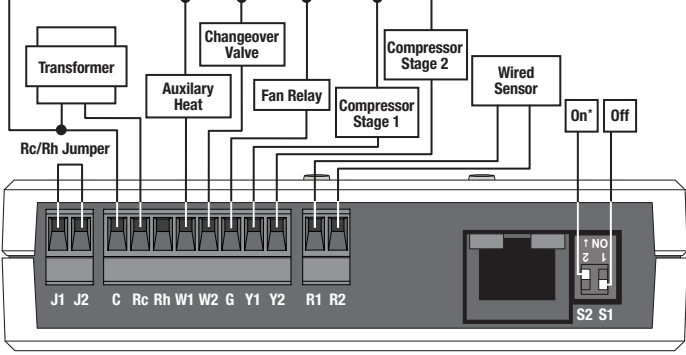


Single Stage Heat Pump w/ Auxiliary Heat (Changeover = Heat)

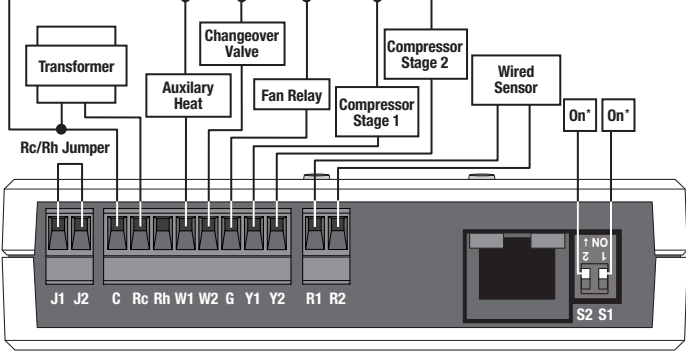


Heat Pump System (continued)

2 Stage Heat Pump w/ Auxiliary Heat (Changeover = Cool)



2 Stage Heat Pump w/ Auxiliary Heat (Changeover = Heat)



Troubleshooting Guide

Symptom	Probable Cause and Action
Temperature feels too warm/cool.	HVAC equipment is malfunctioning or doesn't have enough capacity and can't reach setpoint. • Contact your HVAC installer.
	Sensor is not placed near HVAC returns. • Move sensor.
	Wireless Temperature Sensor battery is dead. • Replace battery.
HVAC controller not responding to temperature changes or seeTemp™ Wall Display.	The HVAC controller is not assigned to a Wireless Temperature Sensor or seeTemp™ Wall Display. • Follow the steps in Programming by a Lutron® Factory Trained Installer.
	There is no power to the device. • Ensure that the device is powered.
	Temperature may take up to 20 minutes to change in the space.
	HVAC equipment is malfunctioning or doesn't have enough power and can't reach setpoint. • Contact your HVAC installer.
	The Wired Sensor is not installed. • Install the Wired Sensor.
Wireless Temperature Sensor LED doesn't turn on when Link or Test buttons are pressed.	Wireless Temperature Sensor battery is dead. • Replace battery.
LEDs on a seeTemp™ Wall Display don't turn on when the buttons on it are pressed.	Power not present at seeTemp™ Wall Display. • Circuit breaker OFF. Turn ON breaker. • Ensure that the seeTemp™ Wall Display is properly wired.
6 LEDs on the seeTemp™ Wall Display flash when any button is pressed.	The seeTemp™ Wall Display is in the Factory Settings mode and has not been configured to work in a system. • Follow the steps in Programming by a Lutron® Factory Trained Installer.
Room Temperature LED on seeTemp™ Wall Display flashes rapidly.	Low battery on Wireless Temperature Sensor. • Replace battery in Wireless Temperature Sensor.
Set temperature LED on seeTemp™ Wall Display flashes rapidly.	The HVAC Controller is communicating with the Wired Sensor and cannot communicate with one or more of the Wireless Temperature Sensors or the Wired Sensor is not connected. • Move Wireless Temperature Sensor closer to a repeater. • Make sure that the Wired Sensor is connected.
Room LED on seeTemp™ Wall Display scrolls up and down.	No Wireless Temperature Sensor and no Wired Sensor are present. • Replace battery in Wireless Temperature Sensor. • Add a Wireless Temperature Sensor. • Add a Wired Sensor.
Room and Set LEDs on seeTemp™ Wall Display scroll up and down when button is pressed.	Communication error. • Move a repeater closer to a seeTemp™ Wall Display.
Room or Set temperature on seeTemp™ Wall Display top LED flashes slowly.	The room or set temperature is above maximum displayed temperature.
Room or Set temperature bottom LED on seeTemp™ Wall Display flashes slowly.	The room or set temperature is below minimum displayed temperature.
Room temperature is constantly fluctuating.	If using a wired sensor as the primary source of temperature control, make sure the wired sensor placement is correct and you have followed the wiring instructions.
LEDs on the HVAC Controller do not turn on when it is powered up.	Power not present. • Circuit breaker is OFF or tripped. Reset or turn on circuit breaker. • Ensure that the HVAC Controller is properly wired.
HVAC Controller's "Wireless Sensor Status" Active LED is flashing.	At least one Wireless Temperature Sensor is not communicating.

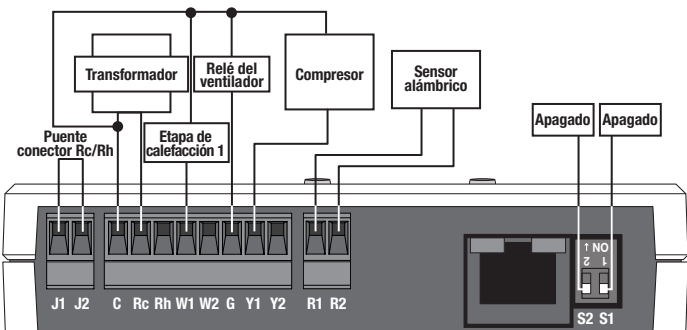
* NOTE: After changing DIP switch position, cycle power to the unit.

Cableado de su sistema

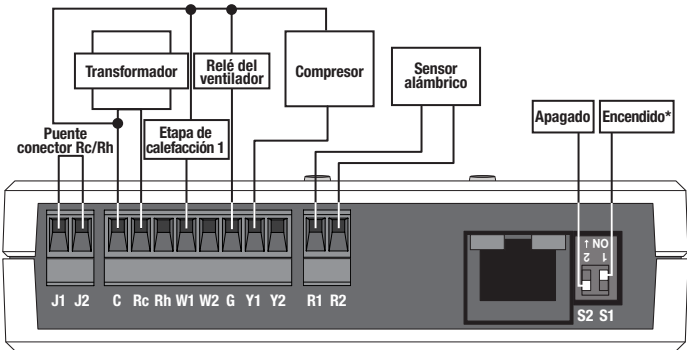
NOTA: Las terminales R1 y R2 no son sensibles a la polaridad.

Sistema convencional

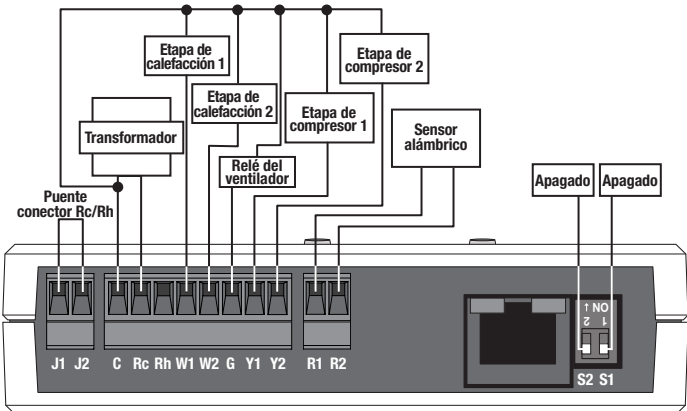
Sistema de calefacción convencional de gas/aceite • Calefacción de 1 etapa/Enfriamiento de 1 etapa



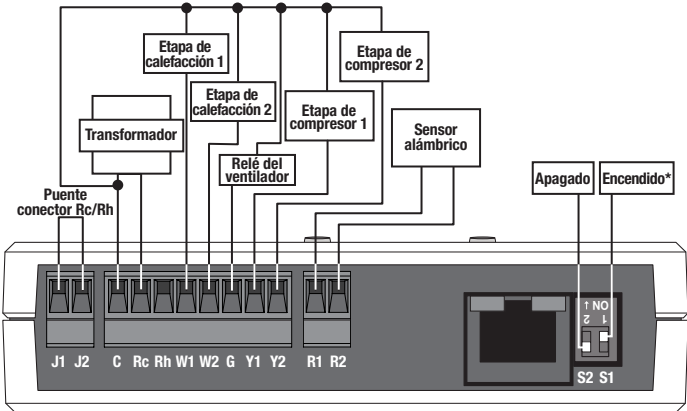
Sistema de calefacción convencional eléctrica • Calefacción de 1 etapa /Enfriamiento de 1 etapa



Sistema de calefacción convencional de gas/aceite • Calefacción de 2 etapas /Enfriamiento de 2 etapas

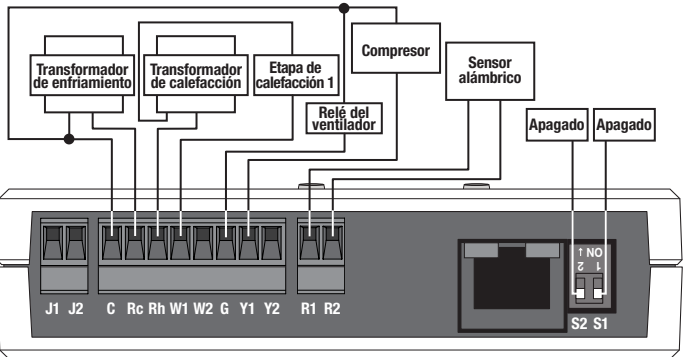


Sistema de calefacción convencional eléctrica • Calefacción de 2 etapas /Enfriamiento de 2 etapas

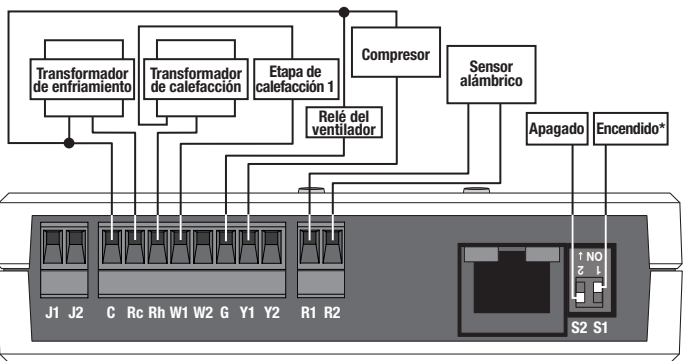


Sistema convencional (continuación)

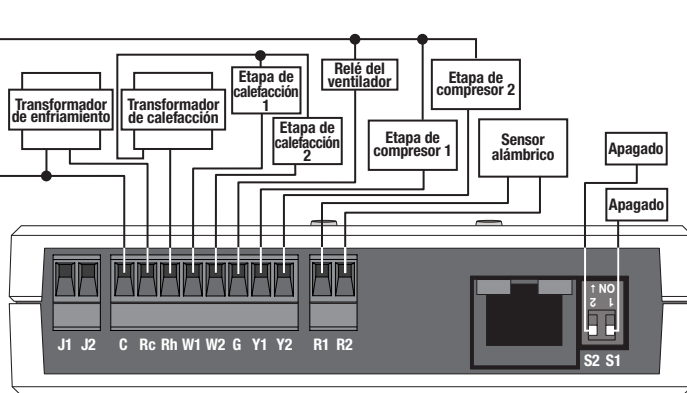
Sistema de calefacción convencional de gas/aceite • Calefacción de 1 etapa /Enfriamiento de 1 etapa, 2 transformadores



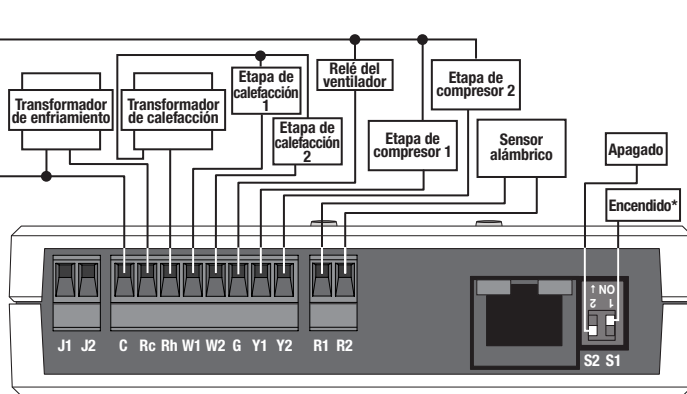
Sistema de calefacción convencional eléctrica • Calefacción de 1 etapa /Enfriamiento de 1 etapa, 2 transformadores



Sistema de calefacción convencional de gas/aceite • Calefacción de 2 etapas /Enfriamiento de 2 etapas, 2 transformadores

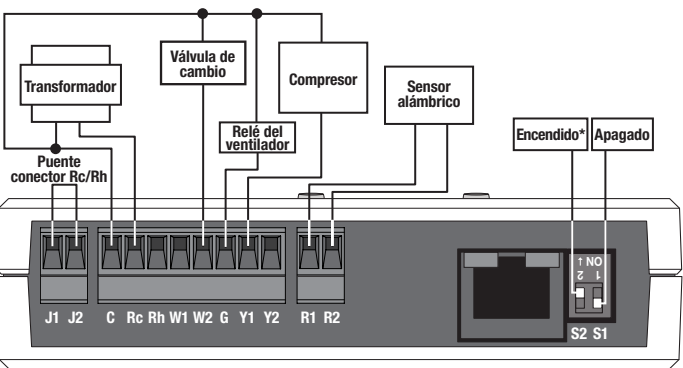


Sistema de calefacción convencional eléctrica • Calefacción de 2 etapas /Enfriamiento de 2 etapas, 2 transformadores

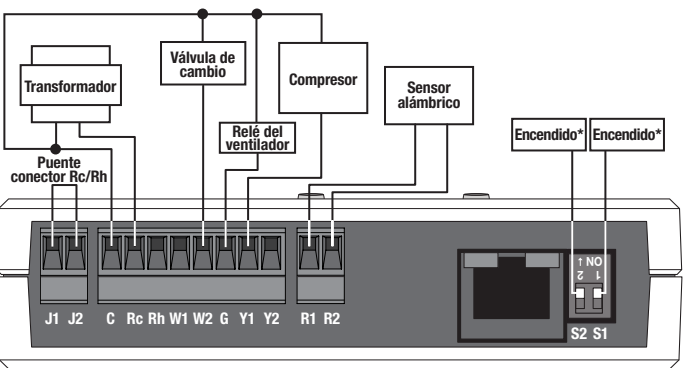


Sistema de la bomba de calefacción

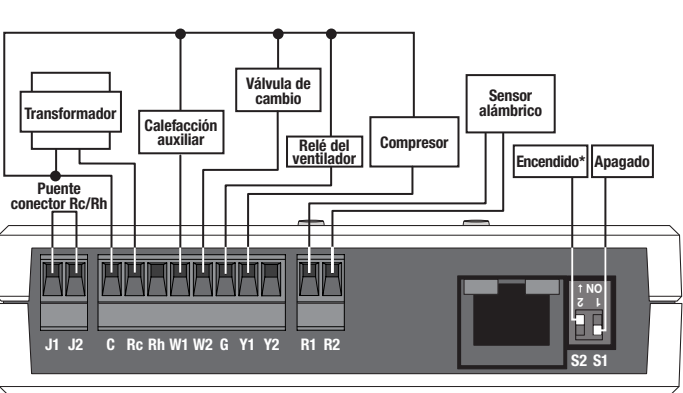
Bomba de calefacción de una sola etapa (Cambio = frío)



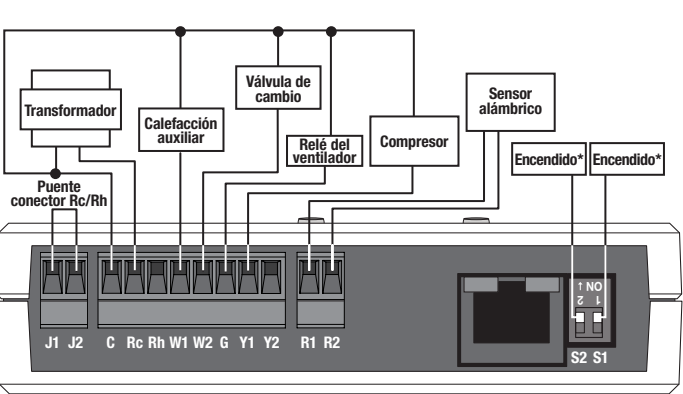
Bomba de calefacción de una sola etapa (Cambio = calor)



Bomba de calefacción de una sola etapa con calefacción auxiliar (Cambio = Frío)

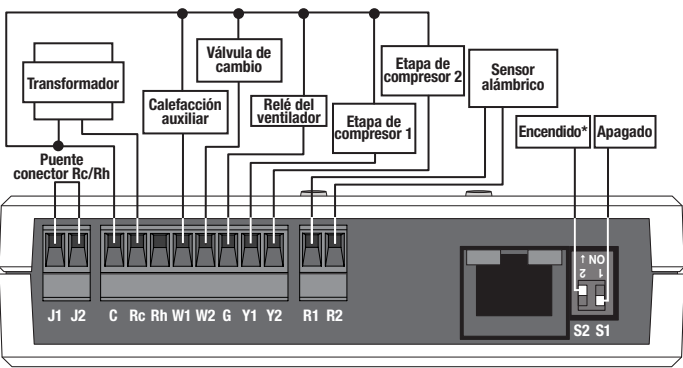


Bomba de calefacción de una sola etapa con calefacción auxiliar (Cambio = caliente)

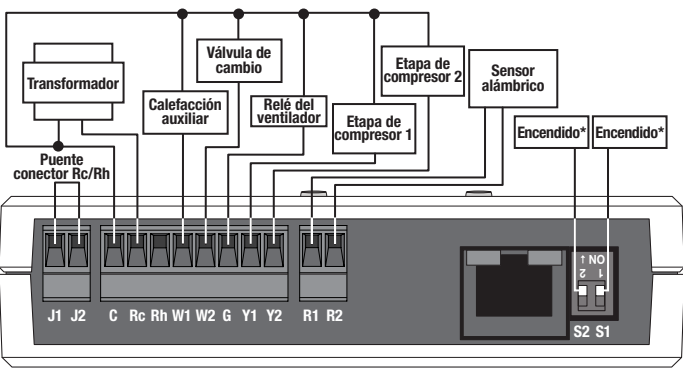


Sistema de la bomba de calefacción (continuación)

Bomba de calefacción de 2 etapas con calefacción auxiliar (Cambio = Frío)



Bomba de calefacción de 2 etapas con calefacción auxiliar (Cambio = caliente)



*NOTA: Después de cambiar la ubicación del interruptor DIP, apague y encienda la alimentación de la unidad.

Guía de resolución de problemas

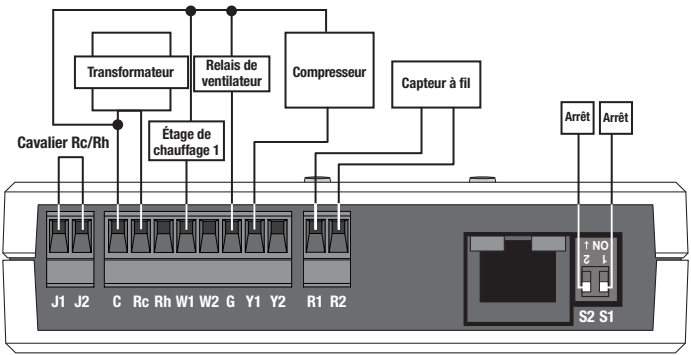
Síntoma	Causa probable y remedio
La temperatura se siente demasiado caliente/fría.	El equipo de HVAC no funciona bien o no tiene suficiente capacidad y no puede alcanzar el punto de ajuste. • Comuníquese con el instalador del HVAC. El sensor no está colocado cerca de los retornos del HVAC. • Mueva el sensor. La batería está descargada en el sensor inalámbrico de temperatura. • Reemplace la batería.
El controlador de HVAC no responde a los cambios de temperatura o al visualizador de pared seeTemp™.	El controlador de HVAC no está asignado a un sensor inalámbrico de temperatura o un visualizador de pared de seeTemp™. • Siga los pasos que se indican en Programación por un instalador capacitado en la fábrica de Lutron®. El dispositivo no tiene alimentación. • Asegúrese de que el dispositivo reciba alimentación. La temperatura podría tardar hasta 20 minutos en cambiar en el espacio. El equipo de HVAC no funciona bien o no tiene suficiente energía y no puede alcanzar el punto de ajuste. • Comuníquese con el instalador del HVAC. El sensor alámbrico no está instalado. • Instale el sensor alámbrico.
El LED del sensor no se enciende al presionar los botones de enlace o prueba.	La batería está descargada en el sensor inalámbrico de temperatura. • Reemplace la batería.
Los LED de un visualizador de pared seeTemp™ no se encienden cuando se presionan los botones.	El visualizador de pared seeTemp™ no tiene energía. • El cortacircuitos está APAGADO. ENCIENDA el cortacircuitos. • Asegúrese de que el visualizador de pared seeTemp™ esté cableado en forma apropiada.
Los 6 LED del visualizador de pared seeTemp™ parpadean cuando se presiona cualquier botón.	El visualizador de pared seeTemp™ está en el modo de preferencias de fábrica y no ha sido configurado para trabajar en un sistema. • Siga los pasos que se indican en Programación por un instalador capacitado en la fábrica de Lutron®.
El LED del visualizador de pared seeTemp™ de la temperatura ambiente parpadea rápidamente.	Está baja la batería del sensor inalámbrico de temperatura. • Reemplace la batería del sensor inalámbrico de temperatura.
El LED del visualizador de pared seeTemp™ de la temperatura parpadea rápidamente.	El equipo de HVAC se está comunicando con el sensor alámbrico y no se puede comunicar con uno o más de los sensores inalámbricos de temperatura o el sensor alámbrico no está conectado. • Mueva el sensor inalámbrico de temperatura más cerca de un repetidor. • Asegúrese de que el sensor alámbrico está conectado.
El LED del visualizador de pared seeTemp™ de la habitación se desplaza hacia arriba y hacia abajo al presionar el botón.	No se detecta ningún sensor inalámbrico de temperatura ni ningún Sensor alámbrico para el conducto de retorno de aire. • Cambie la batería del sensor inalámbrico de temperatura. • Agregue un sensor inalámbrico de temperatura. • Agregue un sensor alámbrico.
Los LED del visualizador de pared seeTemp™ de la habitación y de ajuste se desplazan hacia arriba y hacia abajo al presionar el botón.	Error en la comunicación. • Mueva uno de los repetidores más cerca del visualizador de pared seeTemp™.
Los LED del visualizador de pared seeTemp™ superiores de temperatura de la habitación y de ajuste parpadean lentamente.	La temperatura de la habitación o de ajuste es mayor a la temperatura máxima que se visualiza.
El LED del visualizador de pared seeTemp™ inferior de la temperatura de la habitación o de ajuste parpadea lentamente.	La temperatura de la habitación o la de ajuste es menor a la temperatura mínima que se visualiza.
La temperatura ambiente cambia constantemente.	Si utiliza un sensor cableado como fuente principal de control de temperatura, asegúrese de que la ubicación del sensor sea correcta y verifique haber seguido las indicaciones de cableado.
Los LED del controlador de HVAC no se encienden cuando tiene energía.	No hay energía. • El cortacircuitos está APAGADO o se accionó. Debe restablecer o encender el cortacircuitos. • Asegúrese de que el controlador de HVAC esté conectado correctamente.
El LED Active de “Estado del sensor inalámbrico” del controlador de HVAC está parpadeando.	Al menos un sensor inalámbrico de temperatura no se está comunicando.

Câblage de votre système

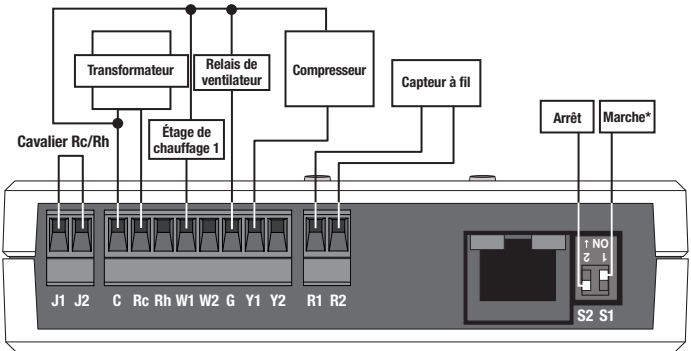
REMARQUE : Les bornes R1 et R2 ne sont pas sensibles à la polarité.

Système conventionnel

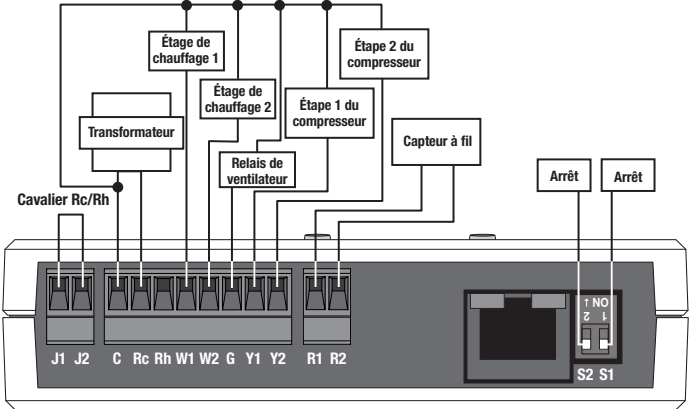
Système conventionnel au Gaz/huile • 1 étape de chauffage/1 étape de climatisation



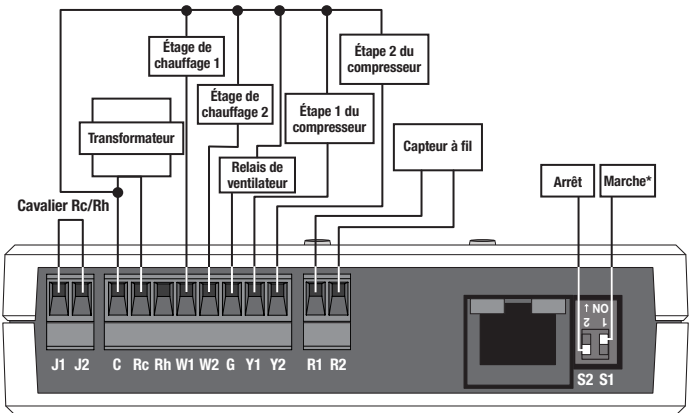
Système conventionnel à chauffage électrique • 1 étape de chauffage/1 étape de climatisation



Système conventionnel au Gaz/Huile • 2 étapes de chauffage/2 étapes de climatisation

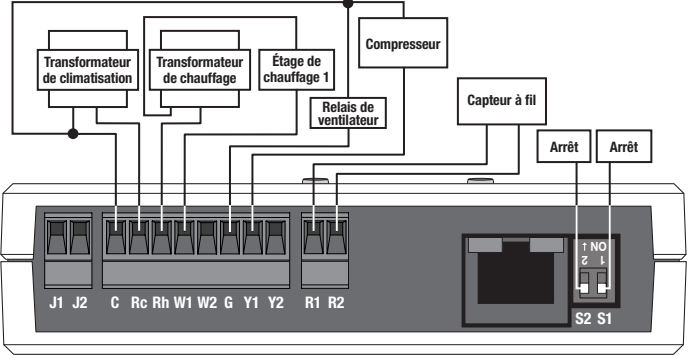


Système conventionnel à chauffage électrique • 2 étape de chauffage/2 étape de climatisation

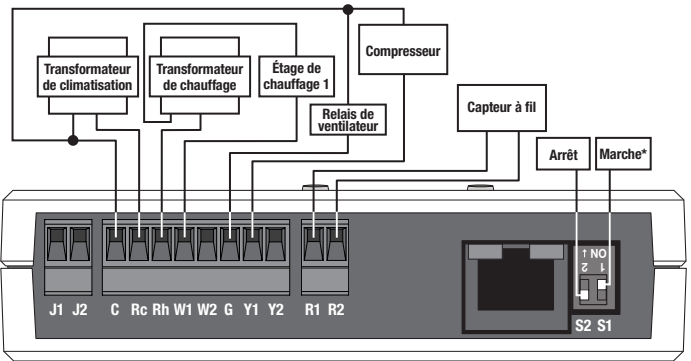


Système conventionnel (Suite)

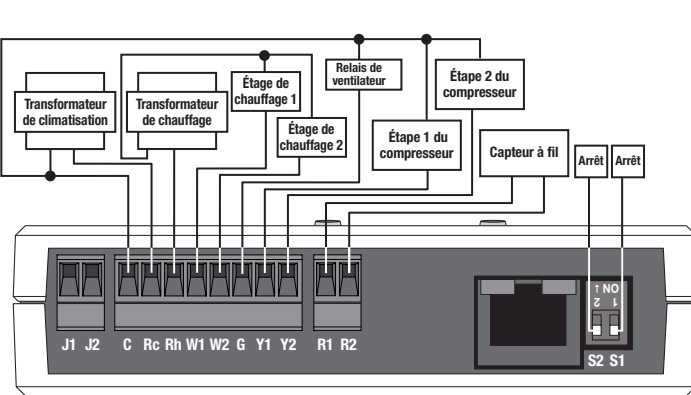
Système conventionnel au Gaz/huile • 1 étape de chauffage/1 étape de climatisation, 2 transformateurs



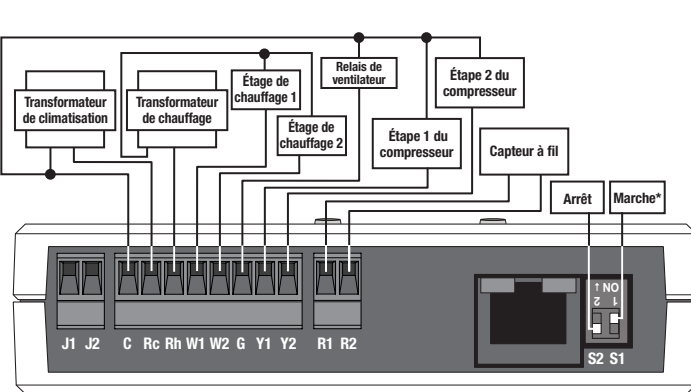
Système conventionnel à chauffage électrique • 1 étape de chauffage/1 étape de climatisation, 2 transformateurs



Système conventionnel au Gaz/huile • 2 étapes de chauffage/2 étapes de climatisation, 2 transformateurs

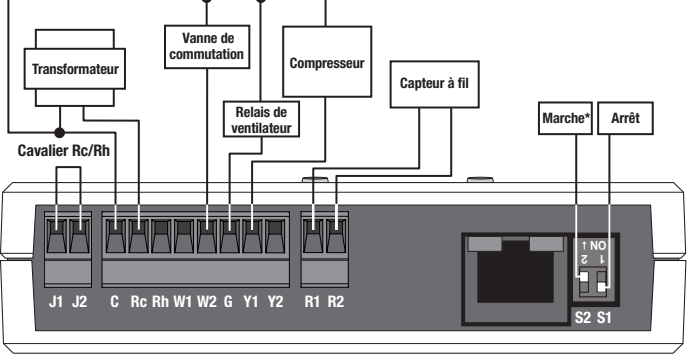


Système conventionnel à chauffage électrique • 2 étape de chauffage/2 étape de climatisation, 2 transformateurs

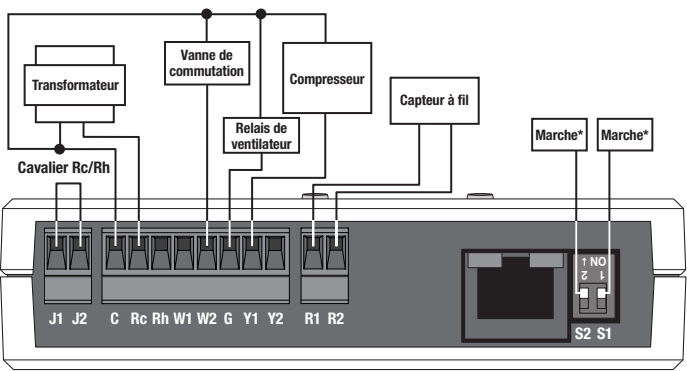


Système à pompe à chaleur

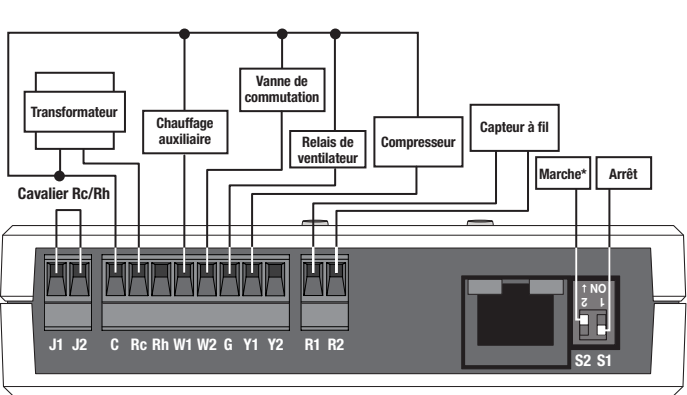
Pompe à chaleur à étage unique (commutation = climatisation)



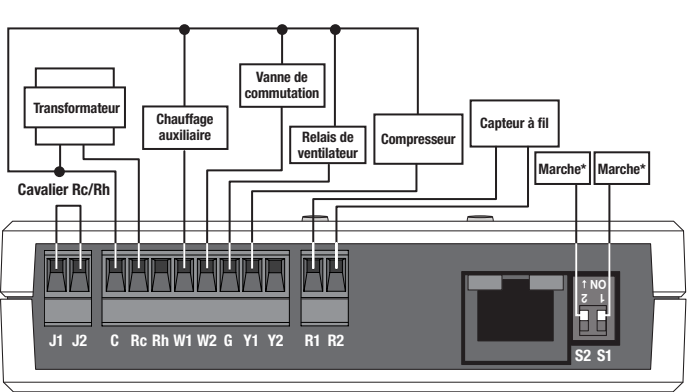
Pompe à chaleur à étage unique (commutation = chauffage)



Pompe à chaleur à étage unique avec chauffage accessoire (commutation = climatisation)

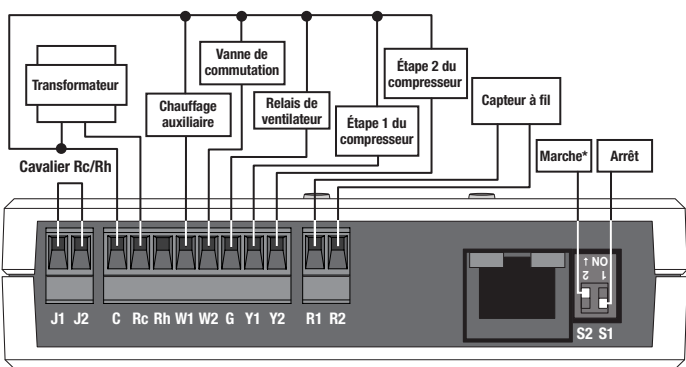


Pompe à chaleur à étage unique avec chauffage accessoire (commutation = chauffage)

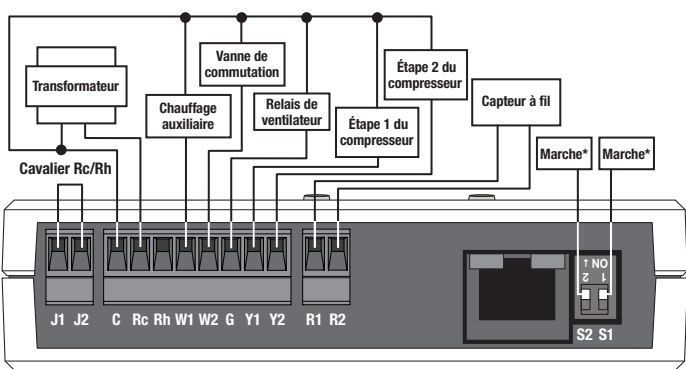


Système à pompe à chaleur (Suite)

Pompe à chaleur à double étage avec chauffage accessoire (commutation = climatisation)



Pompe à chaleur à double étage avec chauffage accessoire (commutation = chauffage)



Guide de dépannage

Symptôme	Cause probable et action
La température ressentie est trop haute/basse.	L'équipement de CVCA ne fonctionne pas correctement ou ne possède pas assez de capacité et n'arrive pas à atteindre la consigne. • Contacter votre installateur CVCA.
	Le capteur n'est pas placé près d'une reprise de CVCA. • Déplacer le capteur.
	La pile est morte de le capteur de température sans fil. • Remplacer la pile.
Le contrôleur de CVCA ne répond pas aux changements de température ou à l'affichage mural seeTemp™.	Le contrôleur de CVCA n'est pas affecté à un capteur de température sans fil ou à un affichage mural seeTemp™. • Suivre les étapes de Programmation par un technicien d'installation Lutron® formé en usine.
	L'appareil n'est pas sous tension. • Assurez-vous que l'appareil est sous tension.
	La température du local peut prendre jusqu'à 20 minutes pour changer.
	L'équipement de CVCA ne fonctionne pas correctement ou ne possède pas assez de puissance et n'arrive pas à atteindre la consigne. • Contacter votre installateur CVCA.
	Le capteur à fil n'est pas installé. • Installer le capteur à fil.
La DEL du capteur ne s'allume pas quand on appuie sur un bouton " Liaison " ou " Test ".	La pile est morte de le capteur de température sans fil. • Remplacer la pile.
Les voyants DEL d'un affichage mural seeTemp™ ne s'allument pas lorsqu'on appuie sur les boutons de cet affichage.	L'affichage mural seeTemp™ n'est pas sous tension. • Le disjoncteur est en position d'ARRÊT. Remettre en MARCHE le disjoncteur. • Veiller à ce que l'affichage mural seeTemp™ soit correctement câblé.
6 voyants DEL sur l'affichage mural seeTemp™ clignotent quand on appuie sur n'importe lequel des boutons.	L'affichage mural seeTemp™ est en mode de réglage d'usine et n'a pas été configuré pour fonctionner avec un système. • Suivre les étapes de Programmation par un technicien d'installation Lutron® formé en usine.
Le voyant DEL sur l'affichage mural seeTemp™ de température ambiante clignote rapidement.	La pile du capteur de température sans fil est faible. • Changer la pile du capteur de température sans fil.
Le voyant DEL sur l'affichage mural seeTemp™ de température de consigne clignote rapidement.	L'équipement de CVCA est en communication avec le capteur à fil et ne peut pas communiquer avec un ou plusieurs des capteurs de température sans fil, ou le capteur à fil n'est pas connecté. • Déplacer le capteur de température sans fil pour le rapprocher d'un répéteur. • Assurez-vous que le capteur à fil est connecté.
Les voyants DEL sur l'affichage mural seeTemp™ du local s'allument en faisant la navette de haut en bas.	Aucun capteur de température sans fil n'est présent et aucun capteur de température à fil n'est présent. • Changer la pile du capteur de température sans fil. • Ajouter un capteur de température sans fil. • Ajouter un capteur de température à fil.
Les voyants DEL sur l'affichage mural seeTemp™ du local et de réglage s'allument en faisant la navette de haut en bas quand on appuie sur un bouton.	Erreur de communication. • Déplacer un répéteur pour le rapprocher d'un affichage mural seeTemp™.
Le voyant DEL sur l'affichage mural seeTemp™ du haut (local ou réglage de température) clignote lentement.	La température du local ou de consigne est supérieure à la température maximum affichable.
Le voyant DEL sur l'affichage mural seeTemp™ du bas (local ou réglage de température) clignote lentement.	La température du local ou de consigne est inférieure à la température minimum affichable.
La température ambiante fluctue continuellement.	Si un détecteur câblé est utilisé comme source principal de contrôle de température, assurez-vous que l'emplacement du détecteur câblé soit correct et que vous ayez suivi les directives minutieusement.
Les voyants DEL sur le contrôleur de CVCA ne s'allument pas quand il est mis sous tension.	L'alimentation électrique n'est pas présente. • Le disjoncteur est OUVERT ou déclenché. Rétablir ou réamorcer le disjoncteur. • Veiller à ce que le contrôleur de CVCA soit correctement câblé.
Le voyant DEL " statut du capteur sans fil " du contrôleur de CVCA clignote.	Au moins un capteur de température sans fil ne communique pas.

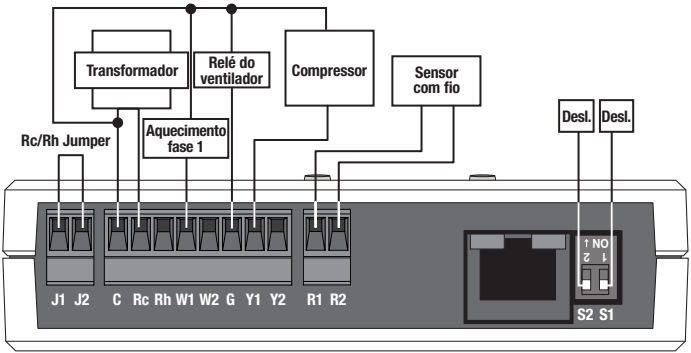
***REMARQUE :** Après le changement de position du commutateur DIP, mettre les appareils sous tension dans l'ordre jusqu'à l'unité considérée.

Colocação da fiação em seu sistema

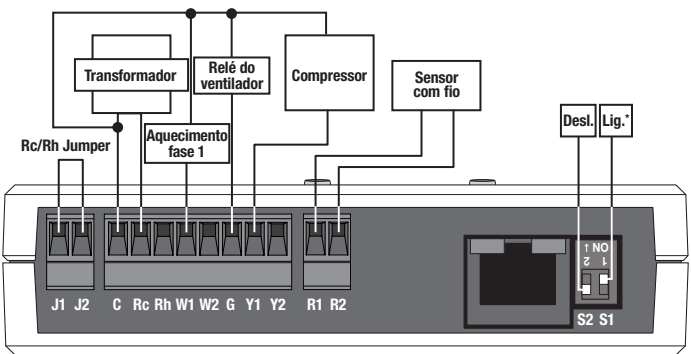
NOTA: Os terminais R1 e R2 não são sensíveis à polaridade.

Sistema convencional

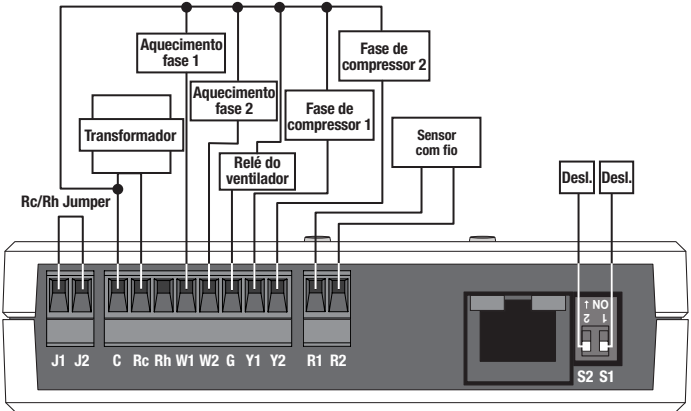
Sistema de aquecimento de gás/óleo convencional • 1 fase de aquecimento/1 fase de resfriamento



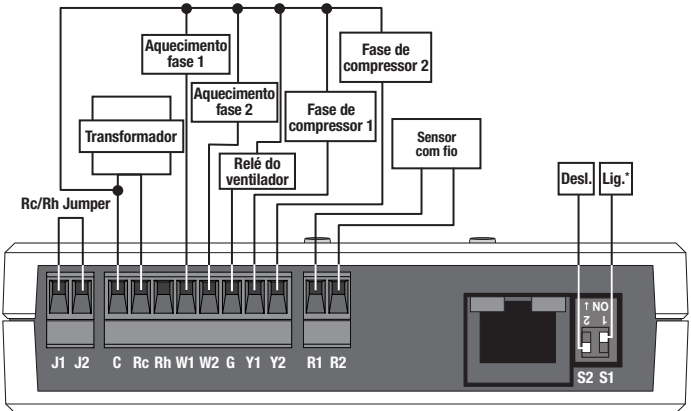
Sistema de aquecimento elétrico convencional • 1 fase de aquecimento/1 fase de resfriamento



Sistema de aquecimento de gás/óleo convencional • 2 fases de aquecimento/2 fases de resfriamento

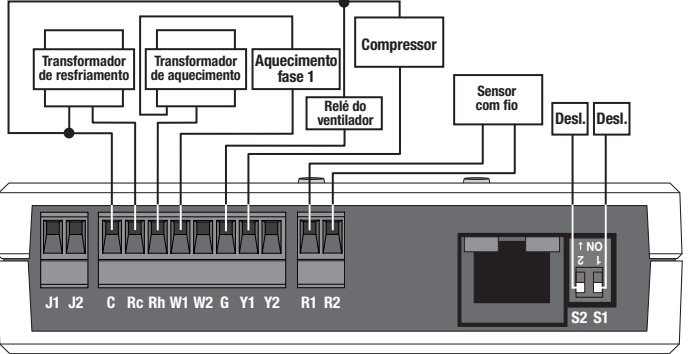


Sistema de aquecimento elétrico convencional • 2 fases de aquecimento/2 fases de resfriamento

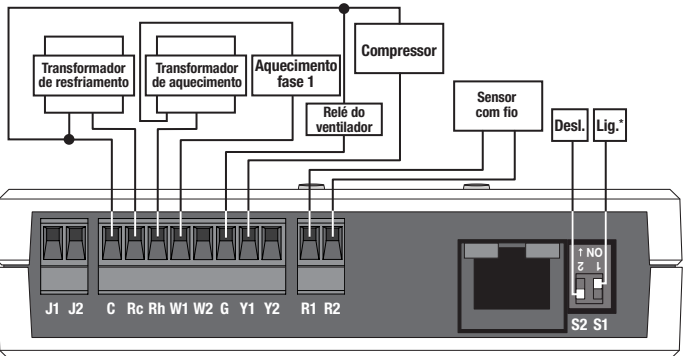


Sistema convencional (Continuação)

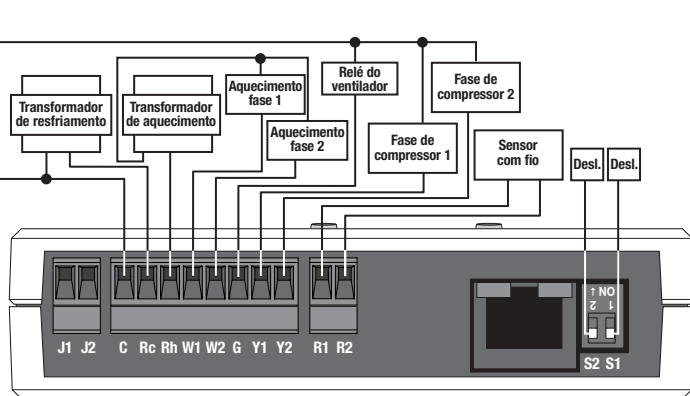
Sistema de aquecimento de gás/óleo convencional • 1 fase de aquecimento/1 fase de resfriamento, 2 transformadores



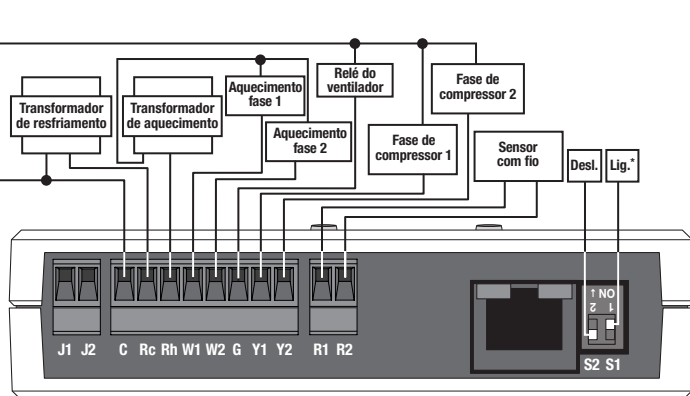
Sistema de aquecimento elétrico convencional • 1 fase de aquecimento/1 fase de resfriamento, 2 transformadores



Sistema de aquecimento de gás/óleo convencional • 2 fases de aquecimento/2 fases de resfriamento, 2 transformadores

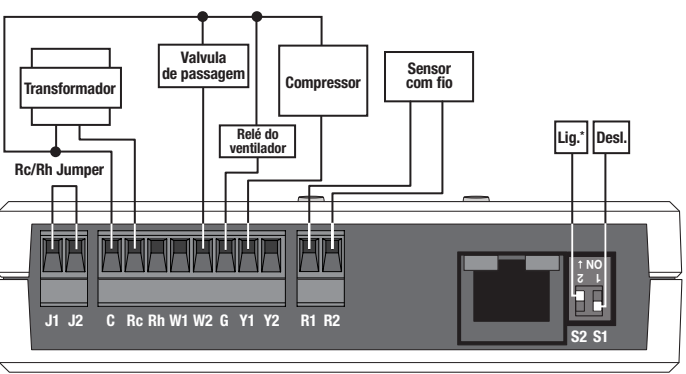


Sistema de aquecimento elétrico convencional • 2 fases de aquecimento/2 fases de resfriamento, 2 transformadores

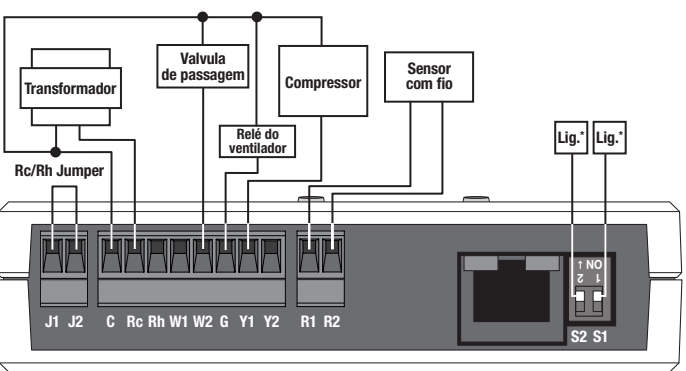


Sistema de bomba de calor

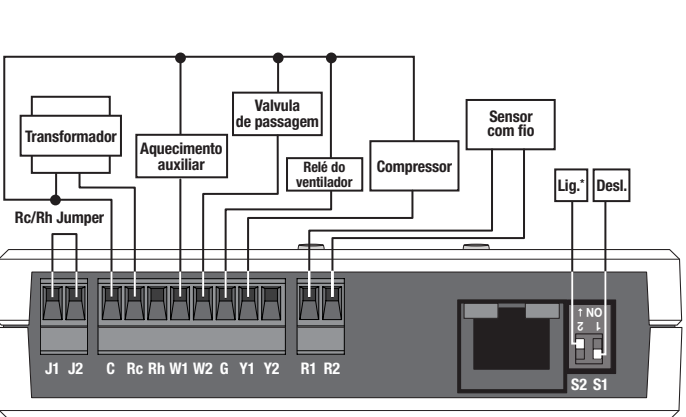
Bomba de calor de único estágio (Passagem = Resfriar)



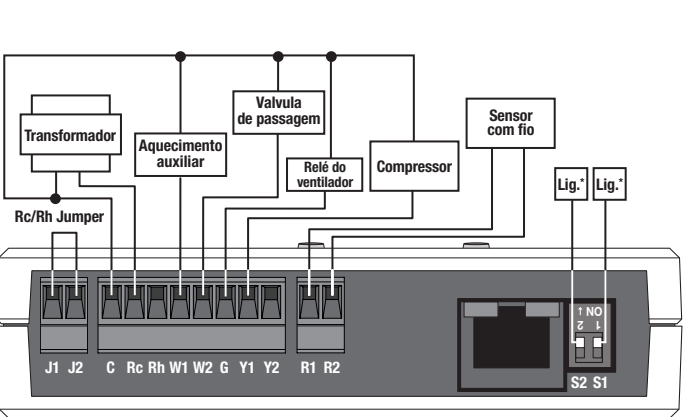
Bomba de calor de único estágio (Passagem = Aquecer)



Bomba de calor de fase única com aquecimento Auxiliar (Passagem = Resfriar)

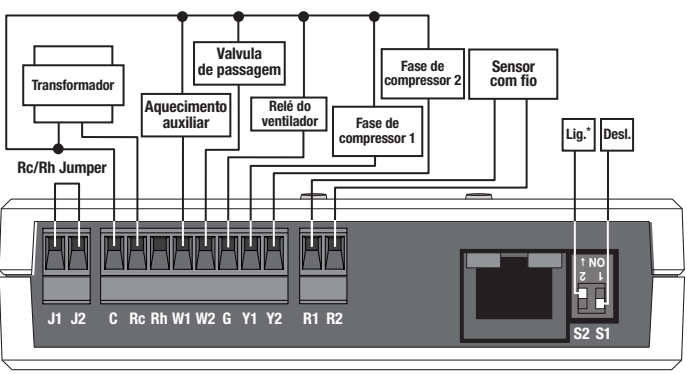


Bomba de calor de fase única com aquecimento auxiliar (Passagem = Aquecer)

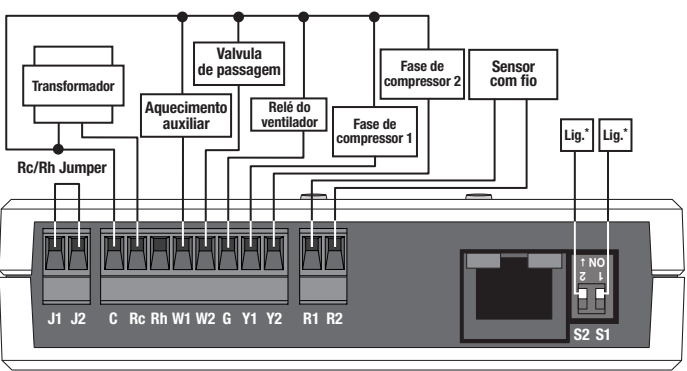


Sistema de bomba de calor (Continuação)

Bomba de calor de 2 fases com aquecimento auxiliar (Passagem = Resfriar)



Bomba de calor de 2 fases com aquecimento Auxiliar (Passagem = Aquecer)



*NOTA: Depois de mudar a posição da chave DIP, desligue e ligue o aparelho.

Guia de solução de problemas

Sintoma	Causa provável e ação
A temperatura parece muito quente/fria.	O equipamento de HVAC não está funcionando corretamente ou não tem capacidade suficiente e não consegue atingir o ponto de ajuste. Entre em contato com seu instalador de HVAC.
	O sensor não está colocado perto do retorno do HVAC. Mova o sensor.
	A bateria está descarregada no sensor de temperatura sem fio. Substitua a bateria.
	O controlador de HVAC não está respondendo às mudanças de temperatura ou do monitor de parede seeTemp™. Siga os passos na Programação por um Instalador Treinado na Fábrica da Lutron®.
O controlador de HVAC não está respondendo às mudanças de temperatura ou do monitor de parede seeTemp™.	Não há energia para o dispositivo. Verifique se o dispositivo está ligado.
	A temperatura pode levar até 20 minutos para mudar no espaço.
	O equipamento de HVAC não está funcionando corretamente ou não tem energia suficiente e não consegue atingir o ponto de ajuste. Entre em contato com seu instalador de HVAC.
	O sensor com fio não está instalado. Instale o sensor com fio.
O LED do sensor não liga quando os botões de ligação ou de teste são apertados.	A bateria está descarregada no sensor de temperatura sem fio. Substitua a bateria.
Os LEDs em um monitor de parede seeTemp™ não ligam quando os botões são apertados.	Não há energia no monitor de parede seeTemp™. - Disjuntor DESL. LIGUE o disjuntor. - Verifique se o monitor de parede seeTemp™ está conectado corretamente.
6 LEDs no monitor de parede seeTemp™ pisca quando qualquer botão é apertado.	O monitor de parede seeTemp™ está no modo de Preferências de Fábrica e não foi configurado para trabalhar em um sistema. Siga os passos em Programação por um Instalador Treinado na Fábrica da Lutron®.
O LED no monitor de parede seeTemp™ da temperatura ambiente pisca rapidamente.	Bateria fraca no sensor de temperatura sem fio. Substitua a bateria no sensor de temperatura sem fio.
O LED no monitor de parede seeTemp™ da temperatura ajustada pisca rapidamente.	O equipamento de HVAC está se comunicando com o sensor com fio e não consegue se comunicar com um ou mais dos sensores de temperatura sem fio ou sensor com fio não está conectado. - Mova o sensor de temperatura sem fio para mais perto de um repetidor. - Verifique se o sensor com fio está ligado.
O LED no monitor de parede seeTemp™ ambiente vai para cima e para baixo.	Nenhum sensor de temperatura sem fio e nenhum sensor com fio estão presentes. - Substitua a bateria no sensor de temperatura sem fio. - Adicione um sensor de temperatura sem fio. - Adicione um sensor com fio.
Os LEDs no monitor de parede seeTemp™ ambiente e de ajuste vão para cima e para baixo quando o botão é apertado.	Erro de comunicação. Mova um repetidor para mais perto de um monitor de parede seeTemp™.
O LED no monitor de parede seeTemp™ superior de ambiente ou de ajuste pisca lentamente.	A temperatura ambiente ou a temperatura de ajuste estão acima da temperatura máxima exibida.
O LED no monitor de parede seeTemp™ inferior de temperatura ambiente ou temperatura de ajuste pisca lentamente.	A temperatura ambiente ou a temperatura de ajuste estão abaixo da temperatura máxima exibida.
A temperatura do ambiente está constantemente instável.	Caso use um sensor com fio como fonte principal do controle de temperatura, certifique-se de que a posição do sensor esteja correta e de que as instruções de fiação foram seguidas.
Os LEDs do controlador de HVAC não acendem quando ele é ligado.	Ausência de energia. - O disjuntor está DESLIGADO ou disparado. Restaure ou ligue o disjuntor. - Verifique se o controlador do HVAC está conectado corretamente.
O LED ativo “Status do Sensor Sem Fio” do Controlador de HVAC está piscando.	Pelo menos um sensor de temperatura sem fio não está se comunicando.